

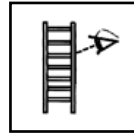
# PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG

EXPLANATION OF PICTOGRAMS  
DÉCLARATION DE PICTOGRAMMES  
DECLARACIÓN DE PICTOGRAMAS

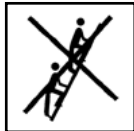
Gemäß DIN-EN 131-3 ist der Gebrauch der unterschiedlichen Leiternarten mit Piktogrammen zu erläutern. Im Folgenden stellen wir die von uns verwendeten Piktogramme in ihrer Bedeutung dar.



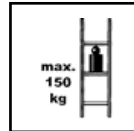
Anleitung lesen  
Read the instructions  
Lire les instructions  
Lea las instrucciones



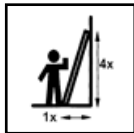
Sichtprüfung der Leiter vor der Benutzung  
Visual check before use  
Contrôle visuel avant utilisation  
Realice una comprobación visual antes del uso



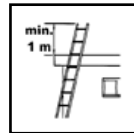
Nur 1 Person auf jedem besteigbaren Schenkel  
Only one person per ascendable leg of the ladder  
Une seule personne par plan de montée de l'échelle à marches  
Sólo una persona por tramo de ascenso de una escalera de peldarios



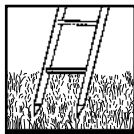
Maximale Belastung  
Maximum load  
Charge maximale  
Carga máxima



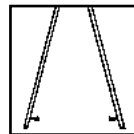
Richtiger Anstellwinkel  
Correct positioning angle  
Angle correct de dressage  
Ángulo de inclinación correcto



Leiterüberstand über dem Anlegepunkt  
Ladder extension above the landing point  
Déploiement de l'échelle au-delà du point à atteindre  
La escalera sobre el nivel de desembarco



Auf gewachsenen Böden Erdsitzen verwenden  
Use ground spikes on soft ground  
Utiliser des pointes de terre sur sols naturels  
Utilizar pies de apoyo para terrenos blandos en suelos naturales



Vor der Benutzung auf vollständige Öffnung der Stehleiter achten  
Ensure standing ladder is fully opened before use  
S'assurer que l'échelle double est entièrement déployée avant utilisation  
Asegure que la escalera auto-estable está completamente abierta antes del uso



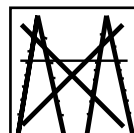
Mit dem Gesicht zur Leiter auf- und absteigen  
Face ladder when ascending or descending  
Monter à l'échelle ou descendre de l'échelle en lui faisant face  
Ascienda y descienda cara la escalera



Vor der Benutzung auf vollständige Öffnung der Stehleiter achten  
Ensure standing ladder is fully opened before use  
S'assurer que l'échelle double est entièrement déployée avant utilisation  
Asegure que la escalera auto-estable está completamente abierta antes del uso



Nur 1 Person auf jedem besteigbaren Schenkel  
Only one person per ascendable leg of the ladder  
Une seule personne par plan de montée de l'échelle à marches  
Sólo una persona por tramo de ascenso de una escalera de peldarios



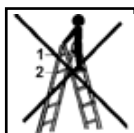
Leiter nicht als Überbrückung verwenden  
Do not use the ladder as a bridge  
Ne pas utiliser l'échelle comme pont  
No use la escalera como puent



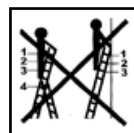
Verunreinigungen auf dem Boden ausschließen  
Ensure ground is free from contaminants  
S'assurer que le sol est exempt de souillures  
Asegure que el suelo se encuentra libre de contaminantes



Auf richtiges Anlegen des oberen Leiternendes achten  
Ensure top of ladder is correctly positioned  
S'assurer que la partie supérieur de l'échelle est correctement positionnée  
Asegure que el extremo superior esta posicionado correctamente



Mehrzweckleitern: die 2 obersten Sprossen dürfen nicht bestiegen werden  
Do not stand on the top 2 steps/rungs of a standing ladder with an extending  
Ne pas se tenir debout sur les 2 échelons supérieurs d'une échelle 2 plans  
No se situé en los 2 peldanos superiores de una escalera con extensible



Anlegeleitern: die 3 obersten Sprossen/Stufen dürfen nicht bestiegen werden  
Do not stand on the top 3 steps/rungs of a leaning ladder  
Ne pas se tenir debout sur les 3 marches/échelons supérieurs d'une échelle d'appui  
No se situé en los 3 peldanos superiores de una escalera



Seitliches Übersteigen von der Leiter ist unzulässig  
Do not step off the side of a ladder  
Pas de franchissement latéral depuis l'échelle  
No es admisible abandonar / pasar por encima de la escalera lateralmente



Nicht seitlich hinauslehnen  
Do not over-reach  
Ne pas trop se pencher sur le côté  
Non sobresalga



Gegenstände, die beim Benutzen einer Leiter transportiert werden, dürfen nicht schwer und sollten leicht zu handhaben sein  
Items which are transported using a ladder may not be heavy and should be easy to handle  
Les objets transportés sur une échelle ne doivent être ni lourds, ni encombrants  
Los objetos transportados mediante el uso de una escalera ni deben ser pesados ni difíciles de manejar



Anlegeleitern nicht auf unebenem Untergrund aufstellen  
Do not erect lean-to ladders on uneven ground  
Ne pas poser une échelle d'appui sur une surface inégale  
No colocar escaleras de uso en apoyo en una base que no sea plana